



# Mesto Ružomberok

## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

Materiál č.

3

### A. Materiál:

|                                 |                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Bod rokovania</b>            | <b>Mestská plaváreň v Ružomberku</b>                     |
| <b>Dátum rokovania MsZ</b>      | <b>20.12.2019</b>                                        |
| <b>Predložené poslancom MsZ</b> | <b>17.12.2019</b>                                        |
| <b>Predkladateľ</b>             | Ing. Ján Bednárík – 2. zástupca primátora mesta          |
| <b>Spravodajca</b>              | Ing. Ján Bednárík – 2. zástupca primátora mesta          |
| <b>Na základe</b>               | Uznesenie č. 51/2019 časť IV. písm. d) (MsZ 10. 4. 2019) |
| <b>Prizvaný</b>                 | -                                                        |
| <b>Stanovisko komisií</b>       | -                                                        |
| <b>Zoznam príloh</b>            | -                                                        |

### B. Návrh na uznesenie:

#### Mestské zastupiteľstvo v Ružomberku:

#### I. schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o dielo pre dodanie PD a súvisiacej činnosti (poskytovaných služieb, inžinierska činnosť, autorský dohľad) pre stavebnú akciu „Mestská plaváreň v Ružomberku“ v súlade s dôvodovou správou ( podľa Petržalskej plavárne) s Ing. arch. Ján Katuščákom, sídlom Mirka Nešpora č. 39, 080 01 Prešov, IČO 14277051 za cenu diela celkom 84 tis.€ vrátane DPH. Termíny dodania diela od podpisu zmluvy:

- do 2 mesiacov PD pre vydanie UR
- do 3 mesiacov od dodania PD pre vydanie UR sa dodá realizačný projekt pre SP

#### II. schvaľuje

predbežný harmonogram realizácie „Mestská plaváreň v Ružomberku“

#### III. berie na vedomie

informáciu o predpokladaných nákladoch na výstavbu Mestskej plavárne Ružomberok do výšky cca 5 mil. € s DPH



### C. Dôvodová správa

Na podklade uznesenia č. 51/2019 časť IV. písm. d) (MsZ 10. 4. 2019), kde MsZ žiadalo predložiť na rokovanie MsZ správu o stave pripravenosti výstavby novej plavárne vrátane návrhu projektu v oblasti energetickej potreby prevádzkovania objektu plavárne. Vedenie mesta predkladá riešenie mestskej plavárne v Ružomberku s návrhom ďalšieho postupu. Na MsZ konanom 25.9.2019 bol predložený návrh riešenia realizácie Mestskej plavárne v Ružomberku. Súčasťou predloženého materiálu bola aj analýza plavárni, ktoré pracovná skupina navštívila. Z analýzy jednoznačne vyplynulo, že každá z navštívených plavárni má okrem plaveckého bazéna aj časť relaxačnú + detský bazén do 3 rokov. Po skúsenostiach a poznatkoch od prevádzkovateľov už spomenutých plavárni práve tieto časti tvoria až 70 - 80% tržieb. Bez tejto ponuky občanom by straty na plavárni boli oveľa väčšie. Toto bol dôvod prečo každá plaváreň má takéto zariadenia vybudované. Uvedené zariadenia sa nachádzajú aj v okolitých wellness centrách ako je Dolný Kubín, Gothal alebo Bešeňova. Mesto Ružomberok práve vybudovaním takejto časti v plavárni zabezpečí komfort a štandard priamo pre obyvateľov mesta, pre ktorých táto služba má slúžiť. Veľká časť Ružomberčanov s rodinami cestuje práve pre tieto služby do už spomenutých lokalít. Pri pôvodnom zadani na Ružomerskú plaváreň – bol spracovaný lokálny program, ktorý nehovoril o týchto častiach plavárne. Lokálny program bol predovšetkým zameraný pre plavecké oddiely a na výuku plavcov. Na takto vypracované zadanie bola vyhlásená aj architektonická súťaž. S poznatkov a skúsenosti, ktoré dnes už máme môžeme povedať, že súťaž v lokálnom zadani mala mať zahrnuté aj tieto časti. Dnes, ak by sme chceli rozšíriť lokálny program o uvedené časti, museli by sme vyhlásiť novú súťaž, lebo je to podstatná zmena zadania súťažných podkladov. Podobne mesto nemôže dať požiadavku výhercovi architektonickej súťaže na zapracovanie nových požiadaviek. Cesta ktorá je navrhnutá vychádza oproti štúdii z reálneho poznania prevádzkovania plavárni, reálnych prevádzkových skúseností, reálnych nákladov a reálnych potrieb doby. Vedenie mesta po vyššie uvedených skúsenostiach a zisteniach navrhuje, aby mesto odkúpilo projekt „Plaváreň na území mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len Petržalská plaváreň) od Ing. arch. Ján Katuščáka so sídlom Mirka Nešpora č. 39, 080 01 Prešov, IČO 14277051a ktorý ho zapracuje do existujúceho navrhovaného územia pripraveného na výstavbu Mestskej plavárne v Ružomberku. Petržalská plaváreň je projekčne riešená pre cca 30 tis. obyvateľov. Pracovná skupina spolu s poslancami, ktorí sa zúčastnili na pracovnej ceste do Petržalskej plavárne a po odporúčaní a skúsenostiach prevádzkovateľa Petržalskej plavárne navrhuje, aby v projekte nebol tobogán a reštaurácia a miesto nich bol výcvikový bazén a potápačská veža, ktorá by mala byť lákadlom v rámci Slovenska. Poslanci a pracovná skupina dali návrh na úpravu saunového sveta, ktorý po konzultáciách je zapracovaný do projektu. V rámci požiadaviek plaveckého oddielu je do projektu zapracovaná požiadavka z 5 plaveckých dráh na 6 plaveckých dráh + malá tribúna + odkladací priestor pre plavecké oddiely + energetické riešenie vo variantách. Takto upravený projekt v malých častiach by spĺňal požiadavky na Mestskú plaváreň v Ružomberku, podobnú aké sú v okolitých mestách.

Mesto pred rozhodnutím požiadalo UVO o stanovisko k uvedenému postupu. Zo strany mesta boli položené otázky či mesto je povinné pokračovať v zmysle súťažných podmienok architektonickej súťaže v rokovaní s víťazom architektonickej súťaže a či mesto môže odkúpiť projekt Petržalská plaváreň z pohľadu VO. Odpoveď na uvedené otázky tvoria prílohu uvedenej správy.

Súčasťou predloženého materiálu je:

- stanovisko UVO
- list Slovenskej komory architektov
- stanovisko právneho zástupcu mesta k uvedenému listu Slovenskej komory architektov



**Mesto Ružomberok**

**MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU**

- informatívny harmonogram realizácie stavby.
- Vizualizácia stavby „Mestská plaváreň v Ružomberku“



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE  
Inštitút verejného obstarávania  
Ružová dolina 10, 821 09 Bratislava

Vážená pani  
Mgr. Mária Brezniaková  
Mestský úrad Ružomberok  
[brezniakova@ruzomberok.sk](mailto:brezniakova@ruzomberok.sk)

Váš list číslo/zo dňa  
4. 11. 2019

Naše číslo  
15069-5000/2019

Vybavuje/   
Ing. Blanáriková

Bratislava  
20. 11. 2019

### Vec Metodické usmernenie

Emailom zo 4. 11. 2019 ste sa obrátili na Úrad pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) so žiadosťou o poskytnutie metodického usmernenia k zákonu č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „zákon“), konkrétne v súvislosti s nadlimitnou zákazkou: Nová mestská plaváreň v Ružomberku zadávanou súťažou návrhov v roku 2018.

V žiadosti ste uviedli jednotlivé kroky verejného obstarávateľa pri súťaži návrhov, ako aj tú skutočnosť, že verejný obstarávateľ nemá v úmysle zadať zákazku výhercovi súťaže návrhov podľa § 81 písm. h) zákona, ktorého návrh vyhodnotila porota zložená z architektov ako víťazný a má v úmysle súťaž zrušiť.

Súťaž je momentálne v štádiu rokovacích konaní o zmluve, pred uzatváraním zmluvy. V zmysle bodu 13 súťažných podkladov si vyhlasovateľ vyhradil právo nepodpísať zmluvu o dielo so žiadnym zo súťažiacich.

Zrušenie súťaže zdôvodňujete nasledovne: „Požiadavky mesta na celý projekt sú nezlúčiteľné s pôvodným zadáním zákazky v súťaži návrhov, opis predmetu zákazky bod 6 SP a licenčnými právami úspešného uchádzača. Nová mestská plaváreň mala byť koncipovaná športovo - primárne ako plavecký bazén so 6 dráhami s dĺžkou 25m, nakoľko v okolí Ružomberka sa nachádzajú viaceré vodné relaxačné centrá. Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavby sú 3 000 000 eur bez DPH a cena projektu výhercu 215 185 € bez DPH.“

Pracovná skupina mesta dospela k záveru, že pôvodné zadanie na architektonickú súťaž návrhov „Nová mestská plaváreň v Ružomberku“ nezodpovedá trendom ktoré sú na Slovensku a v okolitých štátoch štandardom.

Mesto pri rozhodovaní ako pokračovať ďalej zvolilo cestu odkúpenia už vypracovaného projektu plavárne takej, ktorá sa približuje požiadavkám mesta a doby. Takýmto projektom je zatiaľ po vyhodnotení Petržalská plaváreň, ktorá bola jednou z 8-mich plavární ktoré pracovná skupina navštívila. Je naprojektovaná na 30 tis. obyvateľov, čo zodpovedá počtu obyvateľov Ružomberka.



Žiadate o metodické usmernenie, aby verejný obstarávateľ nevyzval na ďalšie priame rokovacie konanie víťazného účastníka a v súlade s ustanovením § 57 ods. 2 zákona verejný obstarávateľ zrušil použitý postup zadávania zákazky, nakoľko sa v priebehu postupu verejného obstarávania vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od verejného obstarávateľa požadovať aby vo verejnom obstarávaní pokračoval, nakoľko sa zistilo, že by pokračovanie bolo neefektívne, mesto by porušovalo základné princípy zákona ako sú efektívnosť, transparentnosť na strane obstarávateľa, ktoré má alebo mohlo by mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania.

Mesto Ružomberok môže uzatvoriť zmluvu priamym zadaním zákazku s nízkou hodnotou s vopred určeným dodávateľom. Cena všetkých stupňov projektu k UR, SP, realizačný projekt je za cenu 70 tis. € bez DPH (predložený návrh od spracovateľa PD) oproti výhercovi súťaže kde cena za tieto služby 215.185 € bez DPH – návrh zmluvy od výhercu.

V predmetnej veci Vám poskytujeme nasledovné metodické usmernenie.

Súťaž návrhov a zadávanie zákazky na poskytnutie služby nasledujúcej po súťaži návrhov [§ 81 písm. h)] sú dva samostatné postupy. Výsledok súťaže návrhov sa zverejní na základe oznámenia o výsledku súťaže návrhov, tým je de facto súťaž návrhov ukončená.

Priame rokovacie konanie, ktoré verejný obstarávateľ použije v prípade, ak sa rozhodne zadať zákazku na poskytnutie služby nasledujúcu po súťaži návrhov uskutočnenej podľa zákona o verejnom obstarávaní a ktorá sa zadáva záujemcovi, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný alebo jeden z víťazných v súťaži návrhov, je nový postup.

Ak verejný obstarávateľ použije pri zadávaní zákazky priame rokovacie konanie, je povinný poslať publikačnému úradu a úradu oznámenie o zámere uzavrieť zmluvu (viď. § 26 ods. 7).

Nakoľko v konkrétnom prípade vo vestníku a ani na profile verejného obstarávateľa oznámenie o zámere uzavrieť zmluvu nebolo zverejnené, predpokladáme, že z procesného hľadiska zadávanie zákazky oficiálne nebolo začaté, aj keď verejný obstarávateľ zrejme neformálne s víťazom súťaže návrhov rokoval. Zastávame názor, že verejný obstarávateľ v prípade, ak oznámenie o zámere uzavrieť zmluvu nezaslal na zverejnenie, nie je povinný poslať úradu oznámenie o zrušení použitého postupu zadávania zákazky. Záujemcovi – víťazovi súťaže návrhov verejný obstarávateľ písomne oznámi, že v rokovaní o zadaní zákazky nebude pokračovať.

V súvislosti s odkúpením už vypracovaného projektu plavárne uvádzame, že predmetné rozhodnutie je plne v kompetencii verejného obstarávateľa. Odsúhlasenie postupu verejného obstarávateľa pri zadávaní zákazky presahuje rámec kompetenčnej pôsobnosti Inštitútu verejného obstarávania (oddelenia metodiky a vzdelávania).

Verejný obstarávateľ určí postup zadávania zákazky podľa § 5 zákona o verejnom obstarávaní v závislosti od výšky predpokladanej hodnoty zákazky, odvodené z podrobne vymedzeného predmetu zákazky, s prihliadnutím na zatriedenie verejného obstarávateľa a kategóriu zákazky.

S pozdravom

Mgr. Jaroslav Lexa  
riaditeľ



Slovenská komora architektov

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| MESTSKÝ ÚRAD V RUŽOMBERKU |                 |
| Dátum:                    | - 4 - 12 - 2019 |
| Číslo zápisu:             | 23050/2019      |
| Prílohy/listy:            | Výhľad:         |

Vážený pán  
MUDr. Igor Čombor, PhD.  
primátor  
Mestský úrad Ružomberok  
Námestie A. Hlinku  
034 01 Ružomberok

Číslo spisu:  
KA-783/2019-001

Miesto a dátum:  
Bratislava, 2. decembra 2019

Vážený pán primátor,

Slovenská komora architektov (ďalej len „SKA“) podľa § 24 zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch (ďalej len „zriaďovacieho zákona“) overuje súťažné podmienky súťaží návrhov v oblasti architektúry a urbanizmu vo verejnom obstarávaní a poskytuje vyhlasovateľom odbornú pomoc pri organizovaní verejných súťaží a ich vyhodnocovaní.

27. 4. 2018 vyhlásilo mesto Ružomberok verejnú anonymnú architektonicko-urbanistickú súťaž návrhov „Nová mestská plaváreň v Ružomberku“, ktorú SKA 21. 4. 2018 overila a v deň vyhlásenia zverejnila na svojich internetových stránkach a informáciu súčasne rozoslala na e-mailové adresy svojim členom, vyše 1.600 autorizovaným architektom na Slovensku. Súťaž bola vyhlásená ako nadlimitná v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z. a v súlade so Súťažným poriadkom SKA.

Atraktívny predmet riešenia, dobre pripravené súťažné podmienky a pomôcky - a v neposlednom rade prevaha na vyhlasovateľovi nezávislých, odborne renomovaných architektov v porote - viedli k tomu, že v súťaži bol 7. 9. 2018 odovzdaný na slovenské pomery nadpriemerný počet návrhov: 31. Porota ocenila kvalitu návrhov tým, že až po dlhšej diskusii rozhodla o poradi troch ocenených návrhov a udelila odmeny ďalším piatim účastníkom súťaže. To, že výška len tej najvyššej ceny azda pokryla skutočné náklady na návrh - od vysoko koncepcnej tvorivej práce, cez množstvo hodín za počítačmi pri grafickom spracovaní plánov a vizualizácií, po samotnú tlač panelov, adjustáž a dopravu - bolo vyvážené tým, že súťaž bola vyhlásená ako projektová, teda podľa súťažných podmienok mala byť víťazovi tzv. priamym rokovacím konaním, nasledujúcim po súťaži návrhov, zadaná zákazka na kompletne služby architekta a dodanie všetkých stupňov projektovej dokumentácie až po kolaudáciu stavby.

Vážený pán primátor, predstavenstvo SKA sa na svojom zasadnutí 13. 11. 2019 zaoberalo informáciou predsedu poroty súťaže, z ktorej vyplýva, že ste do dnešného dňa nezačali priame rokovacie konanie o zmluvných podmienkach zákazky s víťazným účastníkom. Dôvodom má byť prehodnotenie stavebného programu plavárne, ako aj uvažovanie nad iným obstaraním projektovej dokumentácie, viazanej už k existujúcemu zrealizovanému návrhu v inom meste.



V zozname úloh SKA v § 24 zriaďovacieho zákona je na prvom mieste štátom delegovaná úloha podporovať architektov a krajinných architektov a obhajovať ich práva a profesijné, sociálne a hospodárske záujmy. A ďalej aj starostlivosť o stavebnú kultúru a o harmonické utváranie územia a vykonávanie osvetovej, propagačnej, popularizačnej, poradenskej a informačnej činnosti.

Súťažné podmienky v čl. 9.3 stanovili postup po súťaži jednoznačne:

*„Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzné. Lehoty a cenu bude presnejšie upravovať návrh Zmluvy o Dielo (príloha súťaž. podmienok č. 13.8). Zákazka, ktorej predmetom bude dodávka architektonických služieb a to v lehotách vyplnených v priloženej zmluve o dielo, bude zadaná iba účastníkovi, ktorého návrh vybrala porota ako víťazný. V prípade rozhodnutia poroty o výbere viac ako jedného návrhu ako víťazného vyhlasovateľ prizve do priameho rokovacieho konania toho účastníka, ktorý v Zmluve o Dielo uviedol nižšiu cenu.*

*Na základe rozhodnutia a odporúčania poroty budú výsledky súťaže návrhov viesť k uzavretiu zmluvy o dielo. Predpokladom podpísania zmluvy o dielo je výsledok priameho rokovacieho konania podľa § 81 písm. h) a § 116 ods.1), písm. a) zákona č. 343/015 Z. z. o verejnom obstarávaní a splnenie zákonných podmienok potrebných pre poskytnutie služby. Termín priameho rokovacieho konania sa predpokladá na október 2018. Víťazný uchádzač, ktorý nepreukáže splnenie podmienok účasti, poskytne licenčné práva pre účely zhotovenia diela vyhlasovateľovi v zmysle Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.*

*Tiež je možné pokračovanie služby na základe opätovných priamych rokovacích konaní na spracovanie projektovej dokumentácie ďalších stavieb areálu.*

*Víťazný uchádzač, ktorý odstúpi od uzavretia zmluvy o dielo, alebo odstúpi od zmluvy o dielo poskytne licenčné práva pre účely zhotovenia diela vyhlasovateľovi.“*

Právo nepodpísať zmluvu o dielo so žiadnym súťažiacim, ktoré ste si vyhradili v záverečných ustanoveniach súťažných podmienok, sa viaže na situáciu po neúspešnom rokovaní, ktorého výsledkom je poskytnutie licenčných práv víťazným uchádzačom – autorom architektonického diela v zmysle autorského zákona – a teda na možnosť uzavrieť zmluvu o dielo s treťou osobou, oprávnenou na dodávku služby, alebo na situáciu po rokovaní, kedy z vážnych dôvodov nebude možné podpísať zmluvu naplniť z Vašej strany jej budúci záväzok, napr. pri nedostatku finančných prostriedkov. Pre budúcnosť by bolo potrebné takéto voľné právo v súťažných podmienkach podrobnejšie zdôvodniť.

Upraviť stavebný program po súťaži nie je nič výnimočné: je to nielen právo, ale do istej miery aj povinnosť stavebníka - investora, obzvlášť pri nakladaní s verejnými zdrojmi. Nezriedka je podnetom práve výsledok súťaže, ktorý preverí pôvodný zámer na základe vysokého počtu riešení, ktoré by bežným prieskumom vyhlasovateľ súťaže nezískal. To, že s postupujúcim detailnejším rozpracovaním pôvodného návrhu sa mení jeho podoba v jednotlivých projektových stupňoch, vyplýva tiež z podstaty procesov v územnom a stavebnom plánovaní.

Obavy o výsledok vzbudzuje skôr snaha o získanie akéhosi hotového riešenia – projektovej dokumentácie na podklade iného už zrealizovaného návrhu. Ak aj neexistuje prekážka vo forme výlučného práva na dielo, viazaného na jeho súčasnú lokalitu, súhlas autora – autorizovaného architekta – s takýmto použitím diela v prípade, ak je mu známe, že existuje verejný príslub na zadanie takejto zákazky víťazovi súťaže návrhov by bol v rozpore s kolegiálnou etikou. Krok späť je aj rozhodovanie o ďalšom osude zámeru, ktoré ignoruje názor odbornej súťažnej poroty. Nie je našou úlohou zaoberať sa podrobnosťami Vášho postupu, odporúčame Vám však obrátiť sa so žiadosťou o konzultáciu vašich nasledujúcich krokov aj na ňu – navyiac v prípade, ak autor Vami vybraného „hotového riešenia“ so svojím návrhom v súťaži „Nová mestská plaváreň v Ružomberku“ neuspel.



Súhrnné náklady na 31 návrhov, teda koncepčných štúdií, ktoré ste obdržali v súťaži návrhov prekračujú predpokladanú zmluvnú hodnotu celej zákazky. Na ceny a odmeny ste vynaložili len zlomok skutočnej hodnoty 8 návrhov, ktoré sa tak stali Vaším majetkom. Je to iste výsledok kvalitnej prípravy a organizácie súťaže, ktorá Vás tiež čosi stála. Ale aj dlhodobu budovanú dôveru architektov k vyhlasovateľom, aby sa v nádeji na uplatnenie svojich najlepších ideí, aj za cenu ekonomickej straty, súťaží zúčastňovali. Ignorovať výsledok súťaže by bolo teda nielen neefektívnym nakladaním s už vynaloženými prostriedkami, ale aj narušením dôvery architektonickej obce Slovenska v to, že si mesto Ružomberok bude svoje záväzky voči nim ctíť a naplňovať.

Žiaľ, o podobnom prístupe k výsledkom architektonických súťaží návrhov, overených komorou, máme viacero informácií či indícií. Po ukončení súťaže a zverejnení jej výsledkov sa osud víťazného návrhu dostáva mimo verejný priestor. Práve preto sa predstavenstvo rozhodlo adresovať tento list ako otvorený aj svojim členom a širšej verejnosti. Účastníkov súťaže upozorniť na ich práva a možnosti podpory zo strany SKA a porotcov vyzvať, aby sa zaujímali o osud práce svojich kolegov, ktorých návrh vybrali ako najlepší.

Vážení pán primátor, iste sa zhodneme v názore, že len čestné konanie môže viesť k dobrým a trvalo hodnotným výsledkom. Príprava, organizácia a výsledky samotnej súťaže na novú plavárňu boli nadpriemerne kvalitné. Zostáva už len so ctťou naplniť svoj verejný záväzok: vyzvať víťaza súťaže na rokovanie o ďalšom dopracovaní jeho návrhu, porotou vyhodnoteného ako najlepšieho z tridsiatky ostatných. To, že sa počas roku, ktorý prešiel od predpokladaného termínu rokovania, zmenili predstavy mestského zastupiteľstva o stavebnom programe novej plavárne, má byť len korektúrou zmluvných podmienok a zadania zákazky, nie prekážkou pre dotiahnutie víťazného návrhu do stavby novej plavárne. Autori tohto návrhu sú najlepšie pripravení a motivovaní zákazku kvalitne a zodpovedne mestu Ružomberok dodať. Všetky ostatné cesty sú z hľadiska výslednej hodnoty stavby v širšom zmysle, ale aj priamej finančnej efektivity nákladov na jej výstavbu a prevádzku, vysoko rizikové.

Verím, že naše argumenty si so svojim tímom preštudujete a že priame rokovacie konanie s víťazom súťaže návrhov sa v blízkej dobe uskutoční. A že po rokoch práce, ktorá víťazovi i Vás čaká, bude relax vo wellness časti Novej plavárne tým najlepším zážitkom. Dovtedy, dúfam, budeme môcť za SKA overiť aj ďalšie súťaže vyhlásené mestom Ružomberok.

S pozdravom



Ing. arch. Rudolf Žákovský  
predseda Výboru pre súťaže a verejné obstarávanie  
a člen predstavenstva Slovenskej komory architektov



# Mesto Ružomberok

## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

V Ružomberku, dňa 13.12.2019

**VEC: Postup Mesta Ružomberok vo veci výberu dodávateľa projektovej dokumentácie na novú mestskú plaváreň**

Mestský úrad  
Ing. Ján Bednárík  
zástupca primátora  
Námestie A. Hlinku 1  
Ružomberok

Vážený pán zástupca primátora.

Požiadali ste ma o stanovisko vo veci postupu Mesta Ružomberok týkajúce sa dodávateľa projektovej dokumentácie na výstavbuestskej plavárne v kontexte verejnej anonymnej architektonickej súťaže návrhov z apríla 2018. Bezprostredným podnetom pre žiadosť o prípravu stanoviska bol list Slovenskej komory architektov doručený mestu 04.12.2019. Predložili ste mi zároveň Metodické usmernenie Úradu pre verejné obstarávanie č. 15069-5000/2019 zo dňa 20.11.2019 (ďalej iba ako „Usmernenie ÚVO“, Úrad pre verejné obstarávanie iba ako „ÚVO“) a Súťažné podmienky verejnej anonymnej architektonickej súťaže návrhov s názvom „Nová mestská plaváreň v Ružomberku“, ktoré boli dňa 18.04.2018 schválené primátorom mesta (ďalej iba ako „Súťažné podmienky“ a proces výberu víťazného návrhu iba ako „Súťaž“).

Úlohou je odpovedať na otázku, či postup Mesta Ružomberok je v súlade so všeobecne záväznými právnymi normami, ak:

- a) mesto neuzatvorilo zmluvu o dielo s víťazom Súťaže,
- b) zvažuje uzatvorenie zmluvy o dielo s dodávateľom, ktorý sa Súťaže nezúčastnil, pričom súčasťou plavárne podľa nového návrhu budú iné zariadenia a iné funkcie,



než bolo predmetom návrhov Súťaže v zmysle zadania mesta podľa Súťažných podmienok.

Dovoľte mi v prvom rade stručne definovať obsah oboch listov. Usmernenie ÚVO je vyjadrením právneho názoru úradu, ktorý v zmysle zákona je určený aj na kontrolu verejného obstarávania. ÚVO poskytuje svoje právne posúdenie postupu mesta súvisiace s vyššie popísanými otázkami a poskytuje odpoveď, či postup je právne správny. List Slovenskej komory architektov je apelom stavovskej organizácie, ktorá v zmysle § 24 zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov podporuje architektov a obhajuje ich práva, sociálne a hospodárske záujmy. List obsahuje názor na aplikáciu niektorých ustanovení zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní, ale v zásade nemá ambíciu byť právnou analýzou, skôr názorom na správnosť postupov vo verejnom obstarávaní de lege ferenda, teda vyjadrením toho, aké by malo byť správne znenie právnych predpisov.

Otázkou teda je, či mesto je povinné začať rokovacie konanie s víťazom Súťaže o uzatvorení zmluvy o dielo a či môže kúpiť projekt od niekoho, kto sa súťaže nezúčastnil. Výhrady vychádzajú z podmienok obsiahnutých v bode 11.4. Súťažných podmienok (SKA nesprávne uvádza bod 9.3.), podľa ktorých hodnotenie poroty je pre mesto záväzné a „výsledky súťaže budú viesť k uzavretiu zmluvy o dielo“. Musím tu uviesť, že tento názor ignoruje skutočnosť, že v záverečných ustanoveniach Súťažných podmienok (bod 13.) si mesto „vyhradilo právo nepodpísať zmluvu o dielo so žiadnym zo súťažiacich“. V takom prípade musíme konštatovať nejednoznačnosť Súťažných podmienok a hľadať iný postup, ktorý povedie k odpovedi na túto otázku.

V tejto súvislosti je nutné upozorniť, že mesto zmenilo názor na funkčné využitie plavárne a podľa mne poskytnutých informácií sú obstarávacie náklady plavárne nad finančné možnosti mesta, prípadne existujú ďalšie dôvody na zmenu názoru. V zmysle § 57, ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu zrušiť verejné obstarávanie alebo jeho časť aj vtedy, **ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie, ak sa v priebehu postupu verejného obstarávania vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa**, pre ktoré nemožno od verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa požadovať, aby vo verejnom obstarávaní pokračovali, nakoľko sa zistilo, že by pokračovanie bolo neefektívne a mesto by porušovalo základné princípy ako sú hospodárnosť, efektívnosť a transparentnosť na strane obstarávateľa.

Hospodárnosťou sa rozumie minimalizovanie nákladov na vykonanie činnosti alebo obstaranie tovarov, prác a služieb pri zachovaní ich primeranej úrovne a kvality. Efektívnosťou sa rozumie maximalizovanie výsledkov činnosti vo vzťahu k disponibilným prostriedkom.

Zároveň v tomto kontexte je nutné si uvedomiť, že všetci súťažiaci sa Súťaže zúčastnili uvedomujúc si, že Súťaž môže skončiť bez uzatvorenia zmluvy o dielo s akýmkoľvek účastníkom Súťaže (čl. 13 Súťažných podmienok). Bez významu nie je ani skutočnosť, že rokovacie konanie podľa § 81 a 98 zákona o verejnom obstarávaní nemusí skončiť dohodou.



Názory potenciálnych zmluvných strán nemusia mať taký prienik, aby došlo k uzavoreniu zmluvy.

Zohľadniac uvedené zastávam názor, že nejednoznačnosť Súťažných podmienok musíme uzatvoriť v prospech účelu zákona o verejnom obstarávaní, ktorým je zabezpečenie hospodárneho a efektívneho nakladania s verejnými prostriedkami. Aj v súlade so stanoviskom Úradu pre verejné obstarávanie preto musím konštatovať, že podľa môjho názoru mesto Ružomberok neporušuje všeobecne záväzné právne normy, ak podľa pravidiel zákona o verejnom obstarávaní rokuje o uzatvorení zmluvy o dielo s iným dodávateľom.

Iný záver by bolo nutné prijať v prípade, že mesto by chcelo uzatvoriť zmluvu o dielo s iným účastníkom Súťaže alebo by zadalo víťazovi Súťaže vypracovať projekt s iným funkčným zameraním, než bolo obsahom Súťažných podmienok. V takom prípade by mesto nemohlo uzatvoriť zmluvu s iným účastníkom Súťaže (stanovisko poroty je pre mesto záväzné). Mesto by nemohlo zadať vypracovanie projektu s iným funkčným využitím víťazovi Súťaže. Podľa môjho názoru by nastala identická situácia, ako je teraz – mesto by muselo postupovať podľa zákona o verejnom obstarávaní ako pri novom výbere dodávateľa služby.

Ako poukazuje aj Úrad pre verejné obstarávanie, súťaž návrhov v zmysle § 119 zákona o verejnom obstarávaní a zadávanie zákazky na poskytnutie služby nasledujúce po súťaži návrhov v zmysle § 81 písm. h) sú dva samostatné postupy. Vyhlásením víťaza sa Súťaž skončila. Citujúc Úrad pre verejné obstarávanie, odkúpenie „už vypracovaného projektu plavárne je plne v kompetencii verejného obstarávateľa“. Nepovažujem zmenu právneho názoru Úradu pre verejné obstarávanie za možnú.

Poslednú poznámku si dovoľím v súvislosti s názorom Slovenskej komory architektov ohľadne budovania dôvery medzi architektami a obstarávateľmi. S týmto apelom sa dá len súhlasiť, preto považujem za potrebné zdôvodniť postup mesta aj v tejto morálno – právnej rovine. Je potrebné zdôrazniť, že mesto nesie zodpovednosť nielen voči architektom, ale aj voči svojim občanom. Je nepochybné, že ružomerská verejnosť požaduje čo najskoršiu výstavbu plavárne, ktorá bude poskytovať služby nielen športovej ale i širšej verejnosti. Preto aj v tomto smere vidím dôvody hodné osobitného zreteľa na urýchlenný postup mesta, ktorého cieľom je rozšírenie funkcií plavárne, jej urýchlená výstavba a predvídateľné stavebné náklady.

S úctou

Alušic s.r.o., zast.

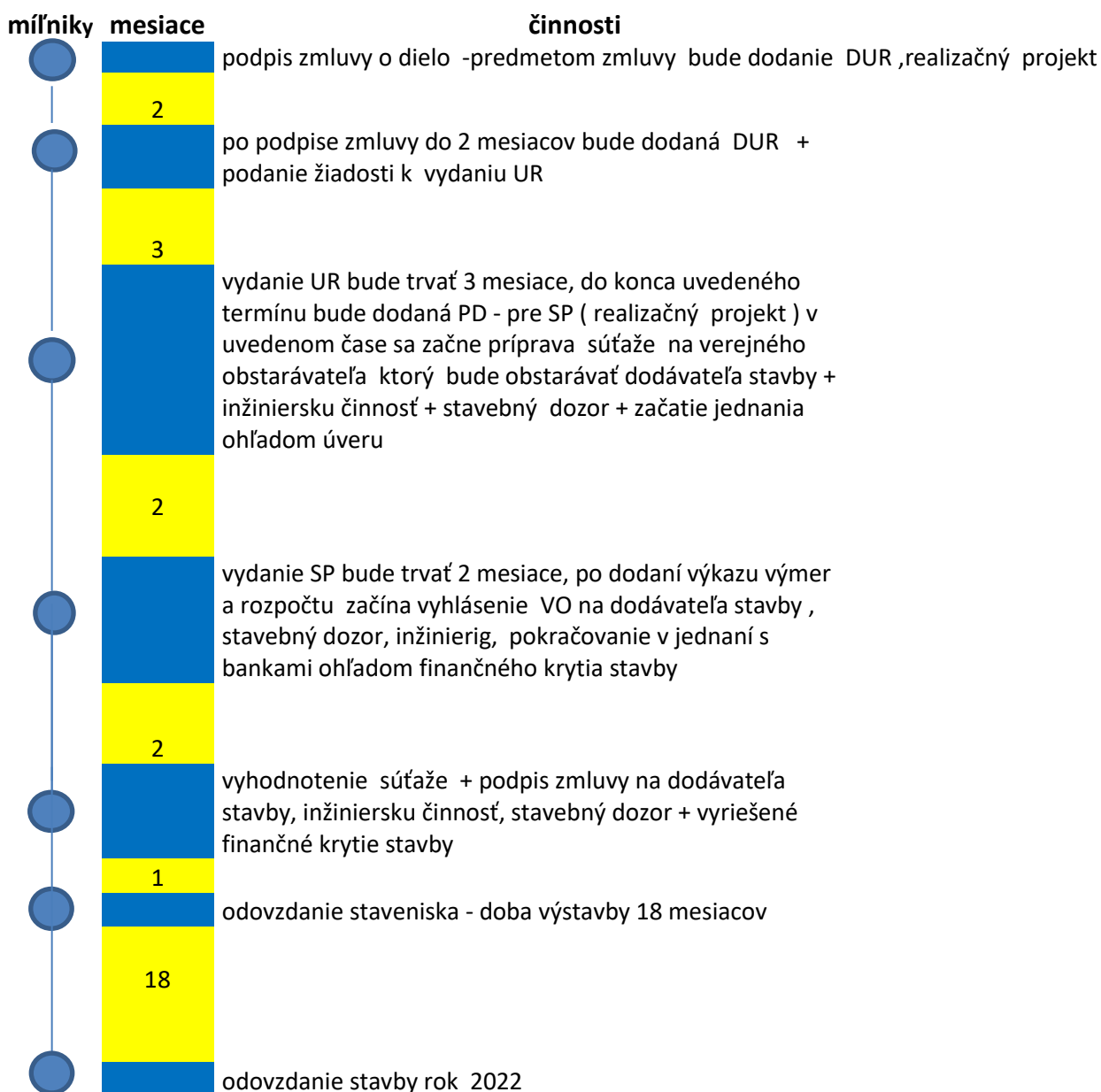
Mgr. Martin Alušic, advokát a konateľ



# Mesto Ružomberok

## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

### Termíny prípravy a realizovateľnosti projektu výstavby Mestská plaváreň v Ružomberku.





#### **D. Dopad na rozpočet**

V prípade schválenia kúpy PD a súvisiacej činnosti (poskytovaných služieb, inžinierská činnosť, autorský dohľad) pre stavebnú akciu „Mestská plaváreň v Ružomberku“ bude výdavok mesta 84 tis.€.